

3/31/04

04-02-2004

Form PTO-1594 (Rev. 10/02) OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2005) Tab settings

RE



102711235

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE U.S. Patent and Trademark Office

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies): Aktieselskabet Dampskibsselskabet Svendborg
Individual(s) Association
General Partnership Limited Partnership
Corporation-State
Other Denmark corporation
Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

2. Name and address of receiving party(ies)
Name: A.P. Møller - Maersk A/S
Internal Address:
Street Address: Esplanaden 50
City: Copenhagen Country: Denmark Zip: DK - 1098
Individual(s) citizenship
Association
General Partnership
Limited Partnership
Corporation-State
Other Denmark corporation
If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached: Yes No
(Designations must be a separate document from assignment)
Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:
Assignment Merger
Security Agreement Change of Name
Other
Execution Date: 06/16/2003

4. Application number(s) or registration number(s):
A. Trademark Application No.(s)
B. Trademark Registration No.(s) 769,310
Additional number(s) attached Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:
Name: Janet P. Peyton, Esquire
Internal Address: McGuireWoods LLP, One James Center
Street Address: 901 East Cary Street
City: Richmond State: VA Zip: 23219-4030

6. Total number of applications and registrations involved: 1
7. Total fee (37 CFR 3.41): \$ 40.00
Enclosed
Authorized to be charged to deposit account
8. Deposit account number:

DO NOT USE THIS SPACE

9. Signature: Janet P. Peyton, Esquire Name of Person Signing
Signature
Date: March 29, 2004

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 4

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to: Commissioner of Patent & Trademarks, Box Assignments Washington, D.C. 20231

04/01/2004 LHMELLER 00000034 130437 769310

01 FC:0521 40.00 BA

OFFICE OF PATENT & TRADEMARKS
FINANCE SECTION
2004 MAR 31 PM 4:23

TRADEMARK REEL: 002941 FRAME: 0612

TRANSLATION

OFFICIAL DECLARATION FROM
THE DANISH COMMERCE AND COMPANIES AGENCY

ON

Aktieselskabet Dampskibsselskabet Svendborg

This is to certify that the following text is a true and faithful translation of the original document in the Danish language produced to me and attached hereto.

Witness my hand and stamp of office,



Certified translator and interpreter of
Ærøskøbing, Denmark, this 11th day of July 2003

TRANSLATION

ERHVERVS- OG SELSKABSSTYRELSEN
The Danish Commerce and Companies Agency

A.P. Møller – Mærsk A/S
Esplanaden 50
DK-1098 Copenhagen K

18 June 2003
File 03-138.731
/LBU

To whom it may concern

Aktieselskabet Dampskibsselskabet Svendborg, CVR-No. 22 75 62 14

The Danish Commerce and Companies Agency hereby confirms that Aktieselskabet Dampskibsselskabet Svendborg, CVR-No. 22 75 62 14, has merged with Dampskibsselskabet af 1912, Aktieselskab, CVR-No. 22 75 44 16, with Aktieselskabet Dampskibsselskabet Svendborg as the surviving company.

In connection with the merger, Aktieselskabet Dampskibsselskabet Svendborg has changed its name to A.P. Møller – Mærsk A/S.

Yours faithfully

[signed]
Lars Bunch
Administrative Officer
Direct line: +45 3330 7560

**ERHVERVS- OG
SELSKABSSTYRELSEN**
Kampmannsgade 1
DK-1780 Copenhagen V

Tel: (+45) 33 30 77 00
Fax: (+45) 33 30 77 99
CVR-No. 10 15 08 17
eogs@eogs.dk
www.eogs.dk

**THE DANISH MINISTRY OF
ECONOMIC AND
BUSINESS AFFAIRS**

[OFFICIAL SEAL]

Kampmannsgade 1 · DK-1780 Copenhagen V · Tel: +45 33 30 77 00 · Fax: +45 33 30 77 99 · CVR No. DK 10 15 08 17 · Giro 900-1743 · www.eogs.dk

APM CorpSec

26/03 04 FRE 11:51 FAX 3363 3673

TRADEMARK
REEL: 002941 FRAME: 0614



ERHVERVS- OG SELSKABSSTYRELSEN

A.P. Møller - Mærsk A/S
Esplanaden 50
1098 København K

16. juni 2003
Sag 03-138.731
/LBU

Aktieselskabet Svendborg, CVR-nr. 22 75 62 14

Erhvervs- og Selskabsstyrelsen skal hermed bekræfte, at Aktieselskabet Svendborg, CVR-nr. 22 75 62 14, har fusioneret med Dampskibsselskabet af 1912, Aktieselskab, CVR-nr. 22 75 44 16, med Aktieselskabet Dampskibsselskabet Svendborg som det fortsættende selskab.

Aktieselskabet Dampskibsselskabet Svendborg har ved fusionen ændret navn til A.P. Møller - Mærsk A/S.

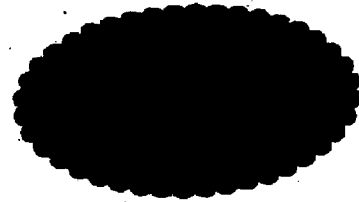
**ERHVERVS- OG
SELSKABSSTYRELSEN**
Kampmannsgade 1
1780 København V

Tlf. 33 30 77 00
Fax 33 30 77 99
CVR-nr 10 15 08 17
eogs@eogs.dk
www.eogs.dk

Med venlig hilsen

Lars Bunch
fuldmægtig
Tlf. direkte 3330 7560

**ØKONOMI- OG
ERHVERVS-MINISTERIET**



Kampmannsgade 1 1780 København V Telefon 33 30 77 00 Telefax 33 30 77 99 CVR nr. DK 10 15 08 17 Giro 900-1743 www.eogs.dk

004

APM CorpSec

26/03 '04 FRE 11:52 FAX 3363 3673
11/07 '03 FRE 09:38 FAX 3363 3673

RECORDED: 03/31/2004

TRADEMARK
REEL: 002941 FRAME: 0615